THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 49 SATURDAY, JUNE 23, 1956 TORONTO, ONT.

FUTURE OF JAPANESE UNITED CHURCH IN CANADA IS THEME OF FOUR-DAY CONFERENCE IN TORONTO

Missionaries, both ministers and women workers, who are active in the Japanese United Churches in Canada, will hold a conference in Toronto for four days, opening this evening and closing next Tuesday.

At 6 p.m. today, they will be welcomed at the tenth anniversary Church Family Festival at Queen Street Japanese church. Rt. Rev. Dr. Dorey, moderator of the United Church of Canada, and Dr. Long of the Board of Home Missions will extend welcome to the delegates. The party will worship Sunday in the Toronto church in the morning and in All People's church in Hamilton in the afternoon at 2:30.

On Monday and Tuesday the conference will be held morning and afternoon in the board room of the United Church headquarters, 299 Queen st. west on various questions connected with the main theme: "The Future of the Japanese Canadian Churches."

* * *

Panel Discussion Slated Tuesday Evening

Among members of the United Church Japanese workers' conference to be held in Toronto this weekend are Nisei ministers Rev. Tak Komiyama if Hamilton and Rev. Gordon Imai of Montreal, and three missionaries, Rev. W. R. MacWilliams of Vancouver, Miss Madelaine Bock of Greenwood, and Miss Jean Stewart of Hamilton.

Nisei United church of Toronto will take this opportunity to hold a panel discussion with these guests on Tuesday evening at 8 p.m. at the Sunday School hall of the Queen Street church.

Subjects to be discussed will include: Problems Confronting the Nisei Church, the Problem of Mixed Marriage, and the Religious Education of Japanese children.

Chinese Couple To Be Re-United

MIAMI.—Mrs. Grace Li, 29-year-old stenographer, passed successfully through immigration offices here to enter the United States from Costa Rica, thanks to the help of Sen. Herbert Lehman (D-N.Y.).

Mrs. Li has spent the past three years in Montreal, Canada, trying to find some way to beat red tape and join her husband, Dr. Pei-chuo Li of Columbia University. Over the years she had tried to enter the U.S. from Hong Kong, London, Paris, Amsterdam and Montreal.

The story of the Lis, separated by red tape for seven years of their married life, was told last March in Life magazine.

Nisei Members Sought For Saisei-Kai Future

65 MEMBERS TO DATE ALL ISSEI: TO DEVELOP MEMBERSHIP FIRST YEAR

With an eye to the future permanence of the organization, members of the Saisei-Kai resolved to increase efforts in soliciting Nisei members. The first general meeting of the reorganized philanthropic foundation was held Tuesday evening at its office at 415 Spadina Ave., with 30 persons attending.

All of the 65 enrolled to date since membership was opened to the general public early this month are Issei.

In the first year of operation, the organization will concentrate on developing a large membership, and will leave the planning of major projects in abeyance. Assets will be increased by purchasing securities with funds currently held in a savings bank.

The Saisei-Kai funds currently total $12,187.20, with expenses in reorganization deducted. $8,000 of the total is held in securities.

A new board of directors was elected as follows: E. Kagetsu, K. Iwashita, T. Kadonaga, T. Ide, Y. Iwasaki, T. Umezuki, J. Kinoshita, A. Kamino, Z. Shin, T. Tanaka, C. Furukawa, S. Mori, H. Kono, S. Shinobu, and S. Takashima. Auditors are K. Kawasaki and Kenzo Mori.

Saisei-Kai, Incorporated, has funds in excess of $12,000, which it proposes to maintain as a permanent foundation to be expended for "philanthropic, charitable, educational, social and other projects of a useful nature, particularly but not exclusively among members of the Japanese Canadian community."

Oldest American Issei Nears 100th Birthday, Honored By Japan Govt.

SAN FRANCISCO.—Matsunosuke Tsukamoto, oldest Issei in America and longest living pioneer Japanese resident in this country, has again been honored by the Japanese government, it was announced by the local consulate general's office.

They have been advised that Tsukamoto, who will be 100 next January, has been conferred the Order of the Sacred Treasure, fourth class.

A well-known community leader here before the war until he was in his 80's, Tsukamoto had previously been awarded the sixth class medal in 1940.

He was honored for his contribution to the welfare of Japanese living in this country.

This was the first time any living Issei was elevated in award rank. A Seattle Issei was accorded the same honor posthumously this spring.

Tsukamoto founded the People's Laundry, 165—10th st., now operated by his eldest son Kaytato with whom he lives at 386—27th ave.

He first came to this country in 1887.

Only a few Northern California Issei have ever been decorated by the Japanese government and this is the first postwar award to an Issei. Several years ago a medal was presented to the late Harry S. Scott, then president of Japan Society of San Francisco and prominent shipping company executive.

Garage Accident Kills Nisei, 36, In Raymond

RAYMOND, Alta.—A workman was killed in a garage accident here about 10 a.m. June 14. Dead is Tamotsu (Tami) Moriyama, 36, employee of Jubilee Motors, owned and operated by Japanese.

Moriyama, working on a large transport trailer, was installing new wheels when the accident occurred. He had jacked up the vehicle when the jack slipped, dropping down the trailer. Moriyama was caught under it and fatally injured. He suffered skull fractures and died in Raymond Municiple Hospital soon after being admitted.

There is expected to be an inquest. The workman had lived in Raymond for some years, coming here during the movement of Japanese residents from the Pacific coast during the Second World War.

Funeral services were held June 16 at the Buddhist church, with Rev. C. Nekoda and Rev. Y. Kawamura officiating. Interment followed at Temple Hill cemetery.

UN Appoints Three To Study Atom Effects

UNITED NATIONS, N.Y.—Three scientists, a Canadian, a Japanese and a Frenchman, were named this week to serve as staff members of a UN committee to survey the effects of atomic radiation.

The three are Dr. Raymond K. Appleyard, released by the Canadian Government for the new assignment; Dr. Henri P. Jamet, chief of the health and safety division of the French Atomic Energy Commission; and Dr. Eizo Tajima, professor of physics at Rikkyo University.

DIRECTORY COMMITTEE

VANCOUVER.—Joan Nishikawa heads the Vancouver JCCA's 1956 directory publication committee as chairman and will be assisted by Alfred Arakawa, George Kazuta, Peter Yamauchi and T. Sato.

KEISO KAWASAKI and Masaki Wada, two of the Hiroshima maidens [illegible] received treatment for atomic burns, examine gifts presented to [illegible] in New York by Eric T. Boulter, sightless field director of the [illegible] an Foundation for the Overseas Blind. On their return to Japan [illegible] the maidens took with them a shipment of toys and special [illegible] from the foundation for use by blind children in their native [illegible]

* * *

First Group of Hiroshima Maidens Returns Home With New Outlook As Well as Surgical Treatment

TOKYO.—Nine girls injured in the atom bombing of Hiroshima came home June 17 after 13 months of plastic surgery in the United States.

All were smiling and their families seemed [illegible] only [illegible] have a new outlook on life.

The girls were the first to return of 25 who left Japan in May 1955. The project was organized by Norman Cousins of the Saturday Review of Literature, the Society of Friends, and Mount Sinai Hospital.

One of the 25 passed on while in the United States.

Represents JCCA Chapter In Hamilton Pageant On Citizenship Week

By DICK KANNO

HAMILTON, Ont.—Citizenship Week in Hamilton last month saw many social and ceremonial activities sponsored by the Hamilton Rotary club and the Citizenship and Immigration branch. Thirteen national groups under the Inter-Ethnic Council participated, and your reporter assisted in the program committee as representative of Hamilton JCCA.

Official observance of Citizenship Day this year fell on May 18 by proclamation of Prime Minister St. Laurent, with the idea that Canadians may become more deeply conscious of their own citizenship.

Climax of the week was a Pageant of Nations with a standing-room-only crowd of nearly 5,000 jamming the Forum on May 25 to see a program of folk music and dancing by various national groups. Petite 11-year-olds Diane Izumi and Rose Ogawa, in richly-colored silk kimono, interpreted an odori called "Nozaki Kouta" under direction of Mrs. Harry Izumi of the Hanayagi school.

The Misses Izumi and Ogawa and yours truly were privileged to appear on Bill Long's Bar 11 Ranch, a popular CHCH-TV program.

Hon. Lester B. Pearson, Secretary of State for External Affairs, attended naturalization ceremonies in citizenship court May 24 and later was special guest at a Rotary-Kiwanis luncheon at the Royal Connaught hotel. Hamilton ethnic groups and service clubs numbering [illegible] and including the JCCA, were all [illegible]

TORONTO COMMUNITY PICNIC

Expect 3,000 to Gather At Lynbrook Park July 1

The 7th Annual Toronto JCCA Community picnic will be held, rain or shine as usual, on Dominion Day, July 1st.

An estimated 3,000 are expected to attend the largest annual gathering of Japanese Canadians, arriving in 500-odd cars and two buses. The JCCA, with help from the Rec Socratic club and other interested individuals, is now at work on a full program starting off at 10 a.m. with a scavenger hunt for children under 12. The ever-popular bingo will be running all day, breaking only for lunch hour and the races.

Buses leave 415 Spadina at 9:30 and 11 a.m., returning in the evening at 7 and 8. Those taking cars should go along highway No. 2 for 29 miles, turning left (north) at Whitby for 3½ miles, turn left again at the [illegible] for 3½ [illegible]

Be sure to pay the JCCA exec 50c for parking at the gate; otherwise, you'll be tagged for 75c by the park authorities.

Preparations are also under way for the 6th JCCA Softball Tournament on the Labor Day weekend, according to a report by Art Okimura of the first meeting of the softball committee held last Monday. Raffle tickets to help support this international sports event will be sold at the coming picnic.

The newly-formed vocational guidance bureau has received its first inquiry. Any students wishing advice on their careers are asked to contact Miss Yoshi [illegible] at [illegible]

The next JCCA meeting will be held this Wednesday, June 27, to complete the final arrangements for picnic day. Anyone interested is welcome to come and sit in, starting at 8.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

NIGIRIMESHI ADDS FLAVOR TO NISEI PICNICS

In don't know how their enthusiasm in this compares with other people's, but the Japanese just love picnics. And I think there's a certain distinctive flavor to outdoor gatherings held by Japanese Canadians.

Picnics held by Japanese communities these days are most enjoyed by the older and married generations, who find it the one time in the year to renew acquaintances, and for young Nisei married couples to show off their infant children. Each year it's something to marvel at—the increasing number of pre-school age children—the third generation of Japanese in Canada, most of whom will have completely lost any identification with Japan when they're grown up.

After the general program of races and tug-of-war comes one feature common to all Japanese picnics—the suika-wari, which is a sort of blind man's buff played with watermelons. As the crowd gathers around in a circle, one person is blindfolded and armed with a baseball bat or other suitable weapon. He then tries to find his way to a huge, ripe watermelon sitting on a box in the centre of the circle. The trick is to break the fruit with the first blow. The contestant's hopeful swing at the melon is often wide of the mark, and his confident but futile efforts are hilarious to the spectators.

The Toronto community picnic, held around Dominion Day every year, is always a success. It's the largest annual gathering of Japanese Canadians, with about 3,000 people driving to the picnic site in some 500 shiny, new or late model cars.

These cars, incidentally, are an indication of the improved economic conditions among Canadian Japanese. In prewar days car owners were few, and community picnics were held in city parks or suburban districts reachable by street car or bus. Today nearly every family can drive 40 miles to the picnic. And there may be a lot of fords and chevvies—but oldsmobiles, buicks and even the old cadillac are seen these days.

One of the best things about picnics is the lunch. And the Japanese have a long history of carrying food wherever they go. Even today in Japan, whether it's a ball game or the traditional Kabuki drama, fans and theatre-goers carry their small tin boxes of bento—or lunch—to munch during the performance or between innings. Bento of this kind usually consists of a few rice balls and side dishes such as egg rolls, fish cakes, or pickled foods—handled with chopsticks.

And this is the sort of food packed by Japanese Canadian families when they go to picnics. In spite of being Canadianized in most other habits, few second generation would think of eating, say, ham sandwiches at a picnic—it has to be nigirimeshi—rice balls prepared arduously the night before by Mom.

I guess it's the food, then, if anything, that gives Japanese picnics a distinctively different flavor—and when I take time to think about it like this, it kind of makes me look forward to July 1.

(Editor's Note: The above was given as a talk on Thursday on radio station CJBC's morning program, "Audio.")

Nisei Women Didn't Inherit Tradition

By BILL HOSOKAWA
in the Pacific Citizen

DENVER, Colo.—Friend of mine, who shall remain nameless for his own protection, is about the most henpecked husband I know.

Somewhere early in their marriage, his wife discovered he could be twisted around her ring finger. Maybe he was trying to be too good and accommodating a husband. A lot of fellows I know have made that mistake. At any rate, one thing led to another and soon it became apparent that he wore the apron and she put on his pants, at least in their home life. After slaving away all day at his job, he'd come home and help with the cooking, wash the dishes, and then put the kids to bed.

Of course she just figured he was doing his part of the household chores. She would have had him doing the ironing, too, except that he was so unspeakably clumsy at it that she couldn't stand him messing around. I have a sneaking suspicion that about the time he started to get mixed up with the ironing he also had gotten wise and purposely botched up the shirts.

Well, anyway, my friend has taken to downing a few drinks on the infrequent occasions when he can slip away from his chores, perhaps to bolster his own estimation of himself. He was in his cups the other night when he confided his troubles to me and spoke as follows:

"The housework, I don't mind," he declared. "After all, it's a husband's duty to help his wife and I'm completely happy to be dutiful. Call it being hen-pecked if you want. I don't care. But what gets me down is all this propaganda about how dutiful Japanese women are, what wonderful wives they make, how fortunate Japanese husbands are that their wives are trained from childhood to become obedient, thoughtful, loving women whose sole aim in life is to serve their menfolk.

"Take the other day. New fellow in the shop just got back after a tour duty with the army in Japan. He'd been around. Visited Japanese homes, went around with Japanese girls. Of course things have changed over there, too, since the war. But compared to women of the U.S. of A., Japanese girls are A-1 experts when it comes to making a man feel like he owns the world. So he comes back with some pipe-dream ideas. He tells all the other guys in the shop about how wonderful Japanese babes are, and now all of them are figuring I'm fixed in the same kind of fat deal, me and my wife being Nisei."

What doesn't get through to the fellows in the shop, the way my friend tells it, is that Nisei women didn't inherit much of the old country's traditions about "love, cherish and obey." Matter of fact, he contends, they went overboard the other way. They saw their mothers who, as a group, were a pretty long-suffering and patient bunch getting old quick from letting Pop be lord and master. And so in the manner of most second generation Americans, they went off the deep end in revolt against tradition.

"They acquired," my friend said, slurring over the last word, "the worst of female American ways. Too many American women figure their husbands are built-in housekeepers, dish washers and baby-sitters. But what I want them to know is that just because I'm a Nisei, it doesn't mean I have a subservient, decile, patient little woman whose sole mission in life is serving me. So I can't stand to have them envying me my happy marriage. Understand?"

I understood.

Or did I? Sometimes it seems to me that I'm in the same boat as my friend. At least one thing is sure. My wife is not a henpecked woman by any stretch of the imagination, hers or mine.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. B. Morishita, Toronto, on granddaughter's birth.

Mr. M. Heike, Toronto, on return to health.

Mr. H. Omura, Toronto, on nephew's engagement.

Mr. and Mrs. T. Isozaki, Toronto, on son's marriage.

Mrs. Y. Wakabayashi, London, in memory of late husband.

Mr. and Mrs. J. Miyazaki, Toronto, on daughter's marriage.

Mr. E. Nishimura, Toronto, on marriage.

A SECURE FUTURE—HIGH INCOME
LEARN CHICK SEXING
- EARN UP TO $800 A WEEK
- EVERY GRADUATE EMPLOYED
- NEED FOR SEXORS INCREASING
- GI BILL FOR VETERANS
- LIVING ACCOMMODATIONS
- OLDEST AND LARGEST SCHOOL

WRITE TODAY FOR FREE CATALOG

HOME OFFICE: 214 LINE STREET LANSDALE, PENNA.

American CHICK SEXING SCHOOL

PRINTING ... Expertly Done

THE NEW CANADIAN

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, JUNE 24, 1956
10:30 a.m., Last Sunday School
11 a.m., English Service
"No Shadow of Fear" — Rev. Takashi Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, JUNE 24, 1956
11 a.m. Jr. Congregation & Sunday School: Family Service
"The Mission to the Nation"
Rev. Jun Kabayama (Japanese), Rev. W. R. MacWilliams (English)
A HEARTY WELCOME TO ALL

Toronto Chapter JCCA presents its 7th annual version of the
Community Picnic
on Dominion Day, July 1, 1956
at Lynbrook Park (north of Whitby)
Admission: Adults 75c, Children 25c ● Buses 75c & 50c
BINGO — RACES — GAMES — PRIZES GALORE

WA. 1-5656 OX. 4-4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
7 College St., Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 4..
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3398 (Res.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0980 — Res: RO. 7-...

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
71 College St. — Toronto
WA. 4-8966, EM. 4-5863 (Res.)

224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
119 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

IDEAL GIFTS
- Lacquer and chinaware
- Personal gifts on occasions, weddings, births, etc.
- Drop in and look around many interesting Japanese goods.

FUJI PHOTOS and GIFT SHOP
... Powell St., VANCOUVER
Phone TAtlow ...

MOVING TO B.C.?
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
Established over 35 Years

息子の縁談（二〇）

林 房雄

だが、入って来たのは小舟美ねえさんであった。ドアを背にして、一同の顔をひとわたりながめまわした。

「役者はそろっているわね。次ノ幕は何なの？ あたい出る幕ではないらしいわね」

小太郎君は咽をきゅっと
「小舟美さん、いろいろ御世話になりました」
「まあ、何のお礼？」
「ねえさんの御蔭は、病院の玄関から二階の病室までひきわたりましたよ。まさに名演技……」
「これでも、新橋演技場の舞台は毎年ふんでますからね。あれくらいのお芝居は朝飯前よ。――それで、これからどうするの？」
「僕たちはこれから箱根に行って来ます」
「僕たち？」
「ええ、ミドリさんと一緒です」
「いいわね、美男美女の道行き……」
「いや、落ち人です。追っ手がかかっていますから」
「どっちにしろ、うらやましいわ。行ってらっしゃい。新橋迄送りましょうか？」

カウンターの方で、電話のベルがけたたましく鳴った。

大熊さんはとび出して行ったが、顔色を変えて戻って来て、

「小太郎、早く。ちよ子と栗田さんが来る」
「おや、僕がここにいると言ったのですか」
「いや、居ないと言った。だから、早く行ってくれ。見つかったら、わしの首がなくなる」

小太郎君は部屋のすみのカーテンの中にとび込み、手早く服に着かえながら、
「小杉、君のトラックで品川まで送ってくれ。新橋は危険だ」
「トラックは無理よ！」
小舟美ねえさんが引きさがる。
「あたしの車を待たせてあるから、景気よく箱根まで吹っとばすといいわ」
「いや、品川駅まで結構です」

小太郎君はクツをはきながら、
「お父さん、旅費！」
大熊さんは上衣のポケットから紙入を取出し、中身の紙幣をそっくり小太郎君に手渡して、
「足りなかったら、電話しろ、何とかする」
「お父さん、すみません。さあ、ミドリさん、行こう！」
「でも、あたし、旅行の用意は何も……」
「行けば何とかなるよ」

大熊さんが店の方から、正札のついたままのトランクをさげてきて、
「これを持って行け。中身は空っぽだが、持たないよりましだろう。ミドリさんの化粧道具だけは入れておいた」

小舟美ねえさんもとび出して行って、新型のスエーターとブラウスをかかえて来た。

「大熊さん、これも入れといて。箱根は寒いわ。あたしのゴルフ服もあげたいけれど、デブだからダメね」
「ねえさん、すみません！」
「お礼もお祝いも来月まわしよ。さあ、早く早く！」

庄太が立上って、
「大熊、僕、送る！」
小舟美さんが引きとめた。
「だれも送らない方がいいの。庄太さん、ちょっと残ってよ。頼みたいことがあるの」

結婚御挨拶

森 政一
藤岡百合子

右両名儀豫て婚約中の處六月九日ト市佛教會堂に於て辻開教使司式の下に結婚式を擧行後引續きグロスマンカフェテアにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝儀祝品祝電等を頂き有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導の程御願い申上ます。

トロント 父 森 源太郎
母 ひさね
同 父 藤岡米作
母 まつき

結婚御挨拶

吉田正登
宮崎正子

豫て婚約中の右兩名が六月九日ホーリー・ツリニティー教會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓にて些か披露致しました節は御多忙中皆樣が御來臨下され且又過分の御祝儀祝辭祝電等を戴き誠に有難く厚く感謝申上ます。尚若き者の今後を宜敷く御引立の程御願い申上ます。

ピーシー州チェース 吉田淺太郎
同 マス
トロント 宮崎亥郎兵衛
同 タケ

感謝

本紙の事業と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニューカナデアン

▲晩香坡佛教會サンデー・スクール
▲トロントの川尻岩一氏
▲ウイニペッグの小野寺龍雄氏夫妻 男兒出産記念
▲トロントの森下梅藏氏 孫出産記念
▲トロントの平家宗春氏 病氣全快記念
▲トロントの大村八藏氏 甥栗尾英夫氏婚約記念
▲トロントの磯崎喜三氏夫妻 息結婚記念
▲ロンドンの若林八重氏 故竹次郎氏忌明

御禮

私儀今春病氣に罹り醫師の勧めにより入院手術を致しました結果お陰樣で全快し毎日業務に精勵致して居ります。入院中また自宅靜養中、各團体代表、知友の皆樣より御多忙中度々御見舞を受け且つ御見舞品を戴くなど御厚志の程誠に有難う存じました。實は一々參上御禮申述べなければなりませんが取敢ず紙上を借り厚く御禮申上ます。

六月十六日 平家宗春
ツヤ
家族一同

皆々様

求 ガーデン働き二名・パート又はフールタイム
（前場）電話アトルアイ一二三四〇

胃腸薬「赤木」
十日分 袋入貳弗
TAKEUCHI UMEZUKI 35 Madeleine Ave. Toronto 13, Ont.

トロント市内ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバーコート・ロード 七一五
電話 エル・エー 三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LA. 3301

HOTEL RICHMOND
376 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同ケチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅館
美多於館

花 鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市シンプソン街六二二
電話エッチ・エー一二八四一
（市内配達は無料）

トロント佛教會
パサースト街九一八
電話エルイ一四四三〇二
六月廿四日 午後一時
「人生の建直し」辻開教使

聖公會日系人部
電話エルイー五五〇四六
六月廿四日 午前十一時
聖餐式
「盲人の手引き」今井牧師

日系人合同教會
電話イーエム三一一九四九
六月廿四日 午前十一時
家族禮拝
「全體への宣教」
日本語 樟山牧師
英語 マクウイリアム牧師

辯護士 鬼塚敏三
ト市ヤング街 ホール 二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

モナーク生命保險 後藤金平
ハミルトン市 オクスフォド街五九
電話ゼーエー一七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

家屋賣買業
ピーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
599 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

花 上品にアレンジされるのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もていねいに取扱います
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
510 Eglinton Ave. W.
Toronto.
Phone HU. 9-4654

△マッサージ△電氣治療△水治療法など一切
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7625
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

歸道館道場
Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. [illegible]

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆樣の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアル・エステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。
日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES REALTORS
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險を得く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩香坡支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一
自宅エルデン二五二八
井上ローイ自宅デクスター三〇三二

日系客を大歓迎!!
△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャアー△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調理します。ぜひ御來館下さい。
チャイナ・ガーデン
156 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-8866

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
れ米はリバテー米
―百斤十六弗五十仙のを―
○特價大賣出し
六月一日から八月一日まで
一千袋にかぎる
百斤 十五弗
二百斤 廿九弗五〇仙
何んでも揃う、何んでも安い！
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

時雨にかかわらず
ト市日系人の野遊會
七月一日リンブルック公園で

△毎年一千名以上の日系人が參集、一日を愉快にすごす「コンミユニチー・ピクニツク」は、今年も七月一日のドミニオン・デーを期し、リンブルツク・パークで晴雨に拘らず行われる。なお今年のピクニツク場のパーキング料金は市協の掛りからパーキング・チケツを買えば五十仙。（普通のパーキング料は七十五仙）

△ゲームも豊富に用意しており、午前十時半に十二歳以下の子供たちの「寶さがし」から始つてビンゴ、競走、スイカ割り、ツナ引き等々二十餘種のプログラムが出來上つている。

△バスで行く人々は市内スパダイナ街（市協事務所前）から第一バスが午前九時半出發し、午後七時ピクニツク・グラウンドから歸る。他のバスも同所から午前十一時出發、午後八時歸途につくが、三臺のバスをチャーターしている。

△チケツは當日の混雜をさけるため前以て買つておいて貰いたいと市協側では希望している。大人七十五仙、小人二十五仙。市協メンバーおよび兩新聞社から求められたいと。

日系合同
教會全國
教役者會議

カナダ各地にある日系合同教會の牧師及び婦人傳道師の協議會が、六月二十三日から二十六日まで四日間、トロント市において次のプログラムで開かれる。

△二十三日(土)午後六時クイン街日系人合同教會で創立十周年祝賀會を兼ねて歡迎會。合同教會の總理ドーリー博士および內地傳道局長キング博士の歡迎の辭がある。

△二十四日(日)午前十一時ト市日系合同教會で、午後二時にはハミルトン日系合同教會で禮拜（ハミルトンでは同地信徒の歡迎會が禮拜後行われる）

△二十五日(月)、六(火)兩日には午前と午後に二時間づつ、西クイン街二九九の合同教會本部で「カナダ日系人傳道の將來」を主題に、種々なる問題を討議し將來の方針を決定する。

記念會と座談會

右の全國教役者會議に出席するウイニペッグの小倉牧師は二十一日來市、晩市のマクウイリアムス牧師とケローナの樺山牧師は二十三日朝七時の汽車で、モントリオルの則末牧師と今井ゴルドン神學生は二十三日到着するが、これを機會に次の如く記念會と座談會が開かれる。

△二十五日(月)午後八時クイン街合同教會で故吉岡牧師紀念會、清水牧師司式して故人の同窓樺山、小倉兩牧師の弔辭。

△二十六日(火)午後八時同教會階上社交室で、教役者會議に出席の牧師を中心に協議された諸問題につき座談會。

皇太子佐渡島へ

【東京時事通信】皇太子さまは七月十六日から約十日間「サカナ」を一生の趣味の學問として選ばれたのでその研究のため佐渡ケ島に渡られることになつた。

紫煙　ケンリー
孤獨の人

△日本の國會でも問題になつたブツク。それが出版されてからというものは次々と皇太子を題材とした小說が大はやりになつたという「孤獨の人」を讀んだ。作者藤島泰輔氏は、その小說のあとがきで「ぼくはこの小說が題材だけの興味で讀まれ、評價されることを最も怖れている」と書いている。

△そして、その最も怖れていることが如實となつて、日本に「御學友の小說ブーム」をつくりあげると共に皇太子のご學友という「特權的地位」を利用して友情を賣るのは怪しからぬ、との批判の聲まであがらせているのである。宮內廳でも「小說とはいえ、皇太子さまの生活をゆがめ傳えるもの」と渋い顔をしていると新聞は傳えている。

△ところで、前述したような事柄の先入觀をとりのぞき、淡白な氣持ちで讀んでいくほどに大變面白い。面白いというより「孤獨の人」である皇太子に、あらゆる角度から照明をあてて、そうであろうがと納得を迫つているのに氣付く。

△このブームに不快の念を抱かれた殿下が、藤島氏に電話で抗議のようなお話をされたと作者自身が言つているが、直接の學友ではないのでまずは切捨ご免ということになりそうだとしている。しかし讀み終つてみると、やはり「孤獨の人」である皇太子をまざまざと描くことに成功していると思うのである。

ミス日本決る
馬場祥江さん

【東京時事通信】一九五七年度ミス・ユニヴァース・コンテスト日本大會は今週東京で開かれ、全國から選ばれた五十八人の代表が出場、審査委員長川口松太郎氏らの審査の結果「ミス・日本」に福島代表の馬場祥江さん（一九）＝會津若松市＝が選ばれた。馬場さんは身長一六四センチ、體重五五・五キロ、バスト九〇センチ、ウエスト六〇センチ、ヒップ九五センチ。

紀州人の野遊會

三尾村カナダ連絡協會主催紀州出身者のピクニツクは來る七月十五日(日)オシヤワのレーキショア・パークで擧行することに決定。一般人の參加を歡迎する由。

吉田万藏さんの投書
＝福岡縣下で話題となる＝

福岡縣久留米市本町郵便局長橋本正勝氏から、福岡市で發行している「西日本新聞」（五月二十六日付）の一部が本社へ今週届けられた。

△その紙面には「久留米出身者の發明と判る　邦字紙報道　米人驚かせたダイヤル自動電話」という三段見出しで、ニユーカナデアン紙が報じた記事について大きく掲げている。

△同紙筑後版のページには次の通り報じている。

全世界に普及し、利用者から重寶がられているダイヤル式自動電話の發明者は、在米日本人の故柴田行之助氏（久留米市出身）だとニユーカナデアンに報道された。この事實を出身地の久留米市民に知らせたいと、カナダ・モントリオルで農場を經營している吉田万藏(八二)＝久留米市長門石出身＝から久留米市本町郵便局長橋本正勝氏（五二）あて届けられ、話題となつている。

△そして本紙記事の全文を掲げると共に、本紙に見入る橋本局長の寫眞までそえている。

西崎ロイ君ト市に立寄る

既報の通り、六千弗の獎學金を得て英國でヘリコプター・デザイン研究をすることになつたノース・カムループスの西崎ロイ逞君（西崎與惣松氏夫妻長男）は渡英前、ノース・カムループスの父母弟妹を訪れ、空路トロントに着き親類知人を尋ねたのち廿八日空路英國に向う筈。なおビーシー大學のエンヂニアーリング部一年最高成績で獎學金二百弗を受けた西崎勉君はロイ君の實弟である。

■婚約

▲トロントの栗尾英夫君（故栗尾久次郎氏夫妻長男）と同市の木村路子さん（在日木村繁藏氏夫妻三女）は先週万國樓で婚約披露した

▲晩市の肥後英之助氏夫妻長女梨枝子・メリーさんとレスブリッジの國本新吾氏夫妻次男澄男・ボーイ氏（晩市在住）は六月十日肥後氏宅に於て婚約披露した

■結婚

▲トロントの米倉メミエ夫人息忠男氏と松尾千代次氏夫妻息女メリ子さんは六月二日ホーリー・トリニテー教會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げ富士楼家にて披露した

▲トロントの宮崎次郎兵衛氏夫妻息女正子さんとビーシー州チエミユスの吉田淺太郎氏夫妻息正登氏は六月九日ホーリー・トリニテー教會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓にて披露、ニユーヨーク、アトランタ・シテーへ新婚旅行

■死亡

▲レイモンドの森山存（ヘタモツ・タメ）氏は六月十四日ヂユビレー・グラ[illegible]に於て療養中癒つてトレーラーの下敷となり頭部に裂傷を負い直に入院したが一日後に死去、十六日レイモンド佛教會に於て猫田、河村兩開教使司式の下に葬儀を執行テンプル・ヒル墓地に埋葬したが葬儀には多數の日白人が會葬して死を惜しんだ

明朗熱血小說
柔道開眼　秋永芳郎　長篇・道小說、松竹映畫化　一、七〇
黑帶水滸傳　下村明　東寶映畫化　一、七五
黑帶嵐　甲賀三郎　一、六〇
黑帶三國志　下村明　東寶映畫化　一、七〇
ばらのこう道館　富田常三　大映々畫化　一、三五
講道館の鬼　梶野悳三　三、八〇
江戶つ子三四郎　城戶禮　一、七〇
空手　牧野吉晴　東寶映畫化　一、六〇
●その他明朗青春小說、ユーモア小說、[illegible]のサラリーマン小說や面白い時代小說多數[illegible]
航空機券　切手　代理
龜岡書籍貿易會社
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St. Toronto
Phone EM. 8-9934

金
正油　一樽入り　一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆樣方より愛用されております。
○各種アラレ類　[illegible]
○暑のころ方に　万金寶藥
電話ＧＥ八—三三七
ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8337
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.

天下一品
萬
—色—　—味—　—香—
三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン
—御註文は古屋から—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. [illegible]

專ら會員編成に

主力を注ぐ今年度の濟生會

法人隣濟生會の第一回會員總會は六月十九日夜・市メバダイナ街四一五の本部に於て開催、三十名の會員が出席して、花月氏の挨拶、理事會の報告(岩下氏)會計報告(木下氏)があつて承認せられ、理事會報告中に建言してあつた事項や會員よりの提議等を審議し理事十五名と監査役二名を選擧。

太平洋戰爭突發以來十四ヵ年、今回濟生會が再組織されるまで會の資産管理に當つて來た花月、木下兩氏と會の組織及び登錄その他に盡し努力した假理事(特に岩下氏)に感謝表明の決議を通過した。會合には吉田領事代理と、ご内田副領事も出席した。

資産は一万二千弗

六月十八日現在の會計報告による濟生會の資産は次の如くである。

收入の部

△銀行預金 四、四二九弗五三仙

△日本政府弗公債証券 額面千弗が八枚、利息年五分五厘 八、〇〇〇弗〇〇仙

△會費收入二一八弗〇〇仙(内百弗は終身會員一名、百弗)

△計 一二、六四七弗五三仙

支出の部

△公認手續料(辯護士料政府へ支拂の許可書料、シール及議事錄預代) 一六四弗二五仙

△會則、總會費、諸用紙等印刷代 二二六弗〇三仙

△會員募集、總會通知等の廣告料 四〇弗〇五仙

△會場費 二〇弗〇〇仙

△郵便切手 一〇弗〇〇仙

△計 四六〇弗三三仙

差引資産合計 一二、一八七弗二〇仙

短時日に會員編成

理事會の報告書は、濟生會の再組織、登錄、前管理者よりの資産の引繼ぎ等から短時日の間に六十五名の會員を得たこと、各地市協その他の團体を通じて會員勧誘方を依頼中であることなどを述べ、理事會としては「(一)二世の間よりも多數の入會者を得る必要がある(二)本年度は會員の編成に主力を注ぎ本格的事業は第二年度から發足することを賢策と認める。(三)銀行預金を以て公債を購入して利殖をはかることにつき審議したいと希望の表明があつた。

經常費は

普通會員の會費で賄う

右の理事會進言は岩下氏が説明、會員よりの意見の發表があり、總會は次の各項につき決議文を可決した。

(一)新理事會に對し、理事會が最善と考へる方法を講じて二世の會員募集に努力することを希望する。

(二)本年度は會員の編成に主力を注ぎ本格的な事業は次年度から發足する。

(三)銀行預金を以て確實有利にして國家的保證のある公債證券を購入して資金の增加をはかる。

(四)濟生會の經常費乃至は緊急を要する特別支出は、普通會員よりの會費收入の範圍内において行い、濟生會組織及び登錄から第一回總會に至るまでの經費(もくは合の資産となるもの)は會の基金中より支出する。

理事と監査役

十五名の理事選擧の結果は次の如くで監査役二名(理事以外の人)は推薦により滿場一致で決定した。

花月榮吉 岩下令朝 弘
円永友久郎 井手律 岩
崎與理喜 梅月高市 木
下嵜一 神野専 太
郎田中 時一 古川忠 二
森助五郎 河野東人 信
夫三郎 高島専次
▲監査役 川崎清滿 森
明三

植民地なみに「活躍」(二)

日本にある外國銀行の實態

バンク・オブ・アメリカは、イタリア系でカリフォルニアの興隆と共に伸び、今では米國、すなわち世界一の資力を誇る大銀行であるが、そこには燃えるような開拓者魂が生きている。日本における仕事ぶりも積極的であり、特に米軍との結び付きは深く、その面では日本人使用人の人使いも荒い。英系三行は米系三行と異り、母國の一銀行というよりはむしろ植民地銀行として、東洋に活躍の場を求めて大きくなった銀行である。その點ではオランダ系のオランダ銀行、和蘭商業銀行も同様だ。フランス系の印度支那銀行も植民地銀行である。彼等はその新天地で常に原住民を使って來た。そして日本でも原住民に接するのと同様の考え方で働く日本人をなかせているのは事實だ。日本人チーフも身分的には番頭となっても、實質的な權限は與えられない。

◇

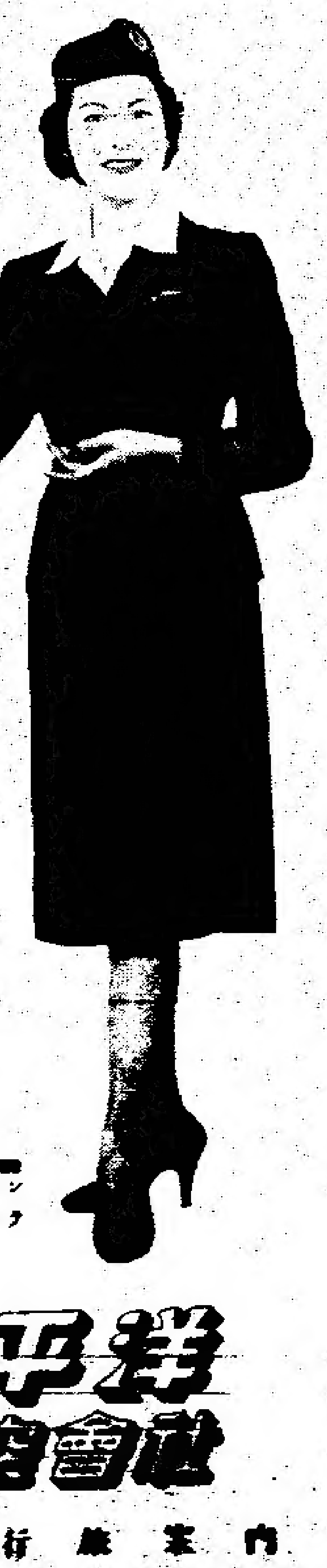
多くの外銀は、便所ですら外人用と日本人用に差別され、同じ日本人同士の行員ですら勤務中は日本語で話すことを禁ぜられている。オランダ系となれば極端に大きな格差がある。香港上海銀行の例によれば、英人スタッフは秘書のお孃さんでも外地手當として最低六十ポンド(約六万圓)下宿代は銀行負擔となり、實質的には日本人のほうに十倍になる。どこの外銀でも、マネジャーは獨裁だ。日本人使用人はこれに口答え一つ出來ない。特に米系三行ではこれが嚴しく、態度應對が惡いためクビにされた者も少くない。給料にしても待遇とか能力に應じて考えることはなく、英國で支配人にオベッカを使う者が高給を獲得するといった調子今の世の中とはかけ離れた意識の低い社風が外銀に存在している。

◇

爲替業務という看板の仕事だけ見ても輸出信用狀に注文をつけて、自行の商賣擴張を圖ったり、負擔すべき取扱い手數料を日本の銀行にカブせたり、力の優位を借りて實に勝手なやり方をしている。このために日本は、銀行手數料が[illegible]強いられているばかりでなく、取得すべき外貨を[illegible]に奪われている。[illegible]界のすみずみに[illegible]うに張りめぐらした[illegible]んに、日本ものみこまれつつある。日本の商品がアメリカや中南米の市場に進出すればするほど、[illegible]行網に引っかかって手數料や爲替の實益をかすめ取られるのだ。(続き)

東京への最速ルート

Canadian Pacific AIRLINES



トロント——東京間

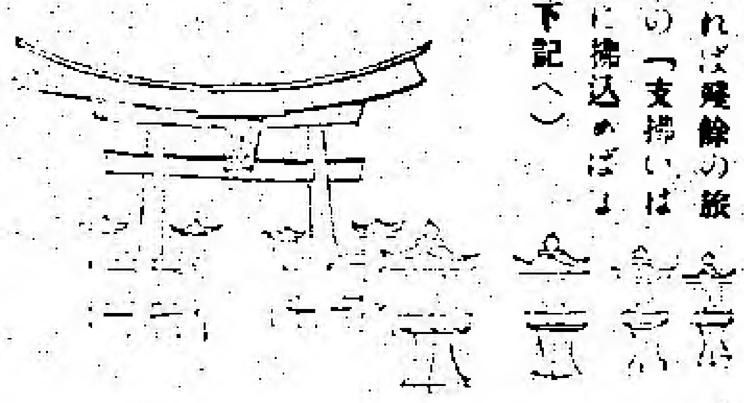
片道ツーリスト

僅か五八弗拂い

途中一、二時間休止するだけでほんの數時間！カナデアン・パシフイックのスーパー・デー・シー・六・ビーはカナダから日本へ一飛びです。飛行中は東洋系スチワーデスたちがサーブするおいしいごちそう、そしていたりつくせりのサービスこそ、カナデアン・パシフイックが誇る東洋旅行七十年の歴史であります。

●シー・ピー・エー機にて東京への最短ルートで飛びましょう。

●わずか五八弗の一時拂いをすれば殘餘の旅費はカナデアン・パシフイックの「支拂いは後から」の計畫で二十四ヵ月間に拂込めばよろしい。(詳細はエジェントか下記へ)



Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel, Toronto

詳細と座席の豫約はトロント市ローヤル・ヨーク・ホテル内事務所へ。

カナダ太平洋
航空會社

世界に誇る最大行旅案内

シーピーエーのテケッツは
おなじみの亀岡から

KAMEOKA TRAVEL SERVICE
113 McCaul St., Toronto, Ont.
PHONE EM 8-9634

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 森研三

沖縄から米軍引揚げよ!!

全島民が闘爭大會に參加し大氣焔をあげる

【沖縄 那覇發】二十日全島にわたつて五三の市町村民大會が開かれ、與夜中まで一人の負傷者もなく「米國に警告」の大氣焔をあげた。スローガンにはでかでかと「土地代金の即時支拂と、その代償を十倍にすること」や「沖縄の土地を強奪するな」と書いたのや、「我々の土地を我々の手で守れ」といつた反米的なもの數々をかかげたノボリを押し立てた群衆一万五千は、リーダーたちの米軍引揚げ要求の演説を聞いた。

住民は日本人だ 牧野法相の見解

△米軍占領下にあること十一ヵ年、沖縄住民はそれによつてもたらされた富裕にも拘らず、この狀態に不平不滿であり、沖縄が太平洋上における「ァイブルス」にならねばよいがとトロント・スター紙特派員は次の如く報じている。

△多くの日本人は沖縄の米軍支配は指令による民主々義の強制教育により反對を服えていると言明して居り、沖縄基地はもう必要でないとし、日本歸還を願う者は共産主義者や反動者と見られるのであるとしている。

△重光外相は「沖縄住民は日本國籍者」というわけにはいかないと言つているが、牧野法相は閣議後「司法省としては沖縄住民は日本國民であり、彼等の主權を擁護する」と外相と見解を異にした言明を行つて注目を惹いている。

選擧控え 社黨強く要求

沖縄住民の主權を守れと

沖縄問題が參院選擧を目前にひかえて再び活發化しつつあるが、時事通信は次の通り傳えている。

△社會黨は今週、沖縄の完全復歸の實現、軍事基地反對、島民の人權擁護のため政府は万全の策を講ずべきだと、外相に申入れている。また重光外相は、沖縄の米軍基地を更に擴充強化したい、そのため日本に二十億弗の地代を支拂おう、という米國のオファに對し「それを受取れば永久借地權を興えるもので、これは日本の潛在統治權を侵害するものだ」と心配している」と語つている。

△更に重光外相は「平和條約によつて米國は沖縄の統治權をもつているが、日本はいわゆる(潛在主權)を持つており、住民の要望を米國に了解させるよう努力す

ろが、ただ現在すぐ沖縄を返してくれという段階ではなく「沖縄にいる人間は日本國籍だということは行きすぎだ」とも述べている。

一方、沖縄住民も日本歸屬の大運動をおこし、その闘爭方針をきめ、七ヵ條目をあげているが、「民族的意識にたつて土地を守り、領土權を守るという正義にたつ、との確信でおそれず勇敢に進む」といい、米國が万一實力を行使することがあつても「無抵抗の抵抗」をもつて向う、とかたい決意を示している。

七四名が墜落死

【ニューヨーク發】定期航空路の旅客機が墜落して全員七四名が死亡したという未曾有の慘事が二十日午前一時半米東海岸沖で起つた。旅客機はヴェネズエル航空ライン機で、乘組員とも七四名をのせてニューヨーク出發、海上をしばらく飛行中、エンジンに故障を生じ放出しつつあつたガソリンに點火、たちまち火の玉となり、まつしぐらに八千フィートの上空から海中に墜落したもので、死体三つが見つかつた。

新家購入に打撃

モーゲージ金入手困難となる

國家住宅法にもとずく新住宅に對するモーゲージ金は、ここ二、三週間來、銀行、保險會社等からビタ一文も手に入れることが出來ず、ために新住宅モーゲージ金數百万弗以上のアプリケーションは「無許可」となつて戻されていることが明らかにされた。この狀態の最も惡いのはオンタリオ州とクベック州であり、住宅建築業者は「惡化より最惡に走りつつある」とこの事態に悲鳴をあげている。先週トロントの一銀行では百万弗にのぼる新住宅購入希望者のモーゲージ申請を不許可にして戻して來たと言われている。

モロッコ承認

【東京時事通信】日本政府は今週の閣議でモロッコの獨立を承認することに決定、この旨同國に通告した。重光外相は「早い機會に日本の代表機關を設置したいと考えている。同機關はおそらく公使館になるだろう」と語つた。

放射能研究に 田島博士ら

三名を國連任命

【國連發】カナダ人、日本人及びフランス人の三科學者が二十一日、原水爆放射能の影響に關する調査を行う國連委員會委員に任命された。この委員會は國連總會の決議によつて設立され、放射能の影響が人間とその環境にどうなるかに關する情報を集め、國連メンバー國に自由提供することになつている。三名の科學者とは、カナダ政府からこの仕事のために貸し與えることになつたレーモンド・ケー・アップルヤード博士とフランス原子力委員會保健並に安全部長ヘンリー・ピー・ジャミー博士及び立教大學物理學教授田島榮[illegible]博士である。三人の科學者の調査研究の情報は來る十月二十一日開催豫定の國連科學委員會で討議考慮されることになつている。

絞首刑を廢して ガスや電流に

【オタワ發】二年半近くにわたる議會委員會の研究結果をオタワ議會がもし承認すれば、カナダでは今後絞首刑はなくなり、それに代つてガス又は電氣チェアによる死刑執行となろうといわれる。また同委員會ではムチ刑の廢止を進言しているが、脫獄者に懲戒の意味でムチ刑を執行する以外に、体刑中にこのムチ刑は加えないとしている。また十八才未滿の死刑廢止なども考慮されている。

日ソ交渉 廿日ごろ再開

首席全權に砂田重政氏有力

【大阪時事通信】自民黨大野伴睦氏は參院選擧應援のため西下したが、今週大阪の宿舍で内閣改造、日ソ交渉などにつき次のように語つた。

一、内閣改造、黨人事刷新の大綱は首腦間ではほぼ意見が一致したので參院選擧後に行うことになろう。改造は主に第一鳩山内閣以來の閣僚について行い、現在の黨三役(岸幹事長、石井總務會長、水田政調會長)は全部入閣させることとなろう。

一、日ソ交渉再開の時期は七月二十頃で、全權團の構成については首席に砂田重政氏を推す聲が有力になつている。松本全權も勿論參加する。

兩州とも 政府派大勝す

クベックとサスカチワン總選擧

【スター・サバー發】デュプレッシー首相のひきいるユニオン・ナショナル黨は二十日のクベック州總選擧の結果、壓倒的勝利を博し議席九三のうち七二を獲得、クベック州初めての五回連續首相の地位を固めた。ユニオン・ナショナル黨の全閣僚は當選、自由黨は一九名、獨立一、不明一となつたが、共產黨、勞働進步黨やシーシーエフ(社會民主黨)候補二六名を含む九六名は慘敗した。

【レジャイナ發】ダグラス首相は二十日のサスカチワン州總選擧で四度連續にシーシーエフ政權保留に導いた。議席五三のうちシーシーエフは三五を勝ちとり、自由黨は一〇名、初めて社會信用黨候補中の三名が當選。シーシーエフは解散當四一議席を有していたので議席數は減少したが、まだ總選擧結果は未判明なので議席數はふえるかも知れない。

トロント市ルーミング 來年から新規則

トロント市々會財產委員會では今週トロント市内のルーミング・ハウス法につき口角アワを飛ばして論戰したあげく可決、來年一月一日から實施することになつた。これによると六人から十人までの止宿者を入れているルーミングハウスは年ライセンス料十弗、十一人以上だと廿五弗とする[illegible]ニュースで登場する場合、ルーミング經營者の[illegible]を[illegible]入れることになつている[illegible]が[illegible]となり、人[illegible]人をバカにする[illegible]いだが、[illegible]人が個人[illegible]を[illegible]ることを要求しているのでそのままパスした。

日本・ビルマ協定

【東京發】外務省の發表によると日本はビルマと[illegible]弗にのぼる[illegible]協定に調印した。この協定で日本は[illegible]百万弗[illegible]どをビルマ[illegible]からビルマ[illegible]で支拂を受けることになつている。

日系なじみの者 日本へ賣渡す

日系人にもおなじみのゼーシー州農學實習場「ブァンスール・バーム」(三〇三七二エーカー)はこのほどエクラップとして日本に賣渡され、今週日本から[illegible]日本人[illegible]十日間のうち[illegible]來るまでにして[illegible]へ持つて行くことになつている。

はなし

△カナダは[illegible]で來ず、[illegible]ンドからの移民は[illegible]まれない、[illegible]これからの[illegible]るカナダでは、[illegible]西インド[illegible]家庭[illegible]入つている[illegible]今春二百名の[illegible]させることになつている。

△[illegible]は「[illegible]」[illegible]か[illegible]たそうだ。

dates and doings

by Margie

June means weddings in everyone's 'exico,
Weddings in Swedish, weddings in Mexican,
Breezes play Mendelssohn, treeses play Yeah, ars,
Birds wed birds and humans wed humans.
All year long the gentlemen woo,
But the ladies dream of a June "I do."
Ladies grow loony, and gentlemen loonier:
This year's June is next year's Junior.

The foregoing is from the pen of the inimitable Ogden Nash (and Here Usually Comes the Bride, and that's about all that goes on during the month of June. I will now proceed to get plucky because I don't know what arrangements of the alphabet to put down on this utterly blank white sheet before me.

I did take in a picnic last Sunday, the first big one for this season, namely the TYBS do at Huttonville park. Found that the old swimming hole had disappeared because the (if you'll pardon the expression) dam had burst, leaving about six inches of water and a foot of oozy mud to wallow around in. (Whazzat? Just my style, did you say?) That was okay, because there was plenty of moisture which droppeth as the gentle rain from heaven upon the earth below. But what is a picnic without swimming, so we hiked over the hill and far away to another mud-hole surrounded by mosquitoes and stayed in for three solid hours. Unfortunately missed the part of the program which is peculiar to Bussei picnics—the Obon odori, wherein the elderly (and youngerly too) patrons of the dance cavort about in an amusing folk dance strictly from Nippon. Got back home again to find that Toronto had enjoyed a perfectly beautiful summer day, naturally.

* * *

Tonight, there's a dance at the Buddhist hall called the Summer Sizzle, under the auspices of Club Ami, starting at 8:30. Come on one and all and show 'em how to sizzle. El Choclo is winding up their season this eve at the Sword, 7 King west, starting at 6 with a banquet for all members and friends. Tomorrow the Kent JCCA with their visitors from Leamington, Comber, London, Windsor and Detroit will picnic at Morpeth.

Next Sunday, Dominion Day, is the 7th Annual JCCA Community picnic at Lynbrook Park, as if you haven't heard. Lots of bingo, races, swimming, and watermelons.

* * *

We see by the papers that dancer Dave Toguri of Toronto is in there pitching with a few other Canadians at the Niagara Melody Fair in North Tonawanda, N.Y.

Another item in the news states that the slogan of Tokyo's Liberal Democrat party is "a TV set in every house." What a perfectly horrible thought. Almost dispels any thoughts I might have harbored of visiting the motherland.

* * *

My collection of favorite comical strips is increasing. Add to Pogo, Li'l Abner, and Charles Addams' weird cartoons, the latest members called Peanuts by Schulz (on the front page of Tely's second section)—a sort of satire on psychology and kindergarten set.

Seems to be no more news, so I'll fillerup on old jokes (ha-ha! ho-ho? hee?) gleaned from the Digests of three years back—hope you've forgotten them by now. Because I end up making fluffs, flubs, bloopers, etc., myself, I particularly enjoy reading these radio and TV boners, which incidentally have been made into a Long-playing record:

"Good evening, ladies and gentlemen of the audio radience."

"Be sure to listen next week when the sermon will be Cast Thy Bread Upon the Waters. This is the National Breadcasting Company."

"Safety Week got off to a bad start today when the cook at Murphy's Diner burnt his hand on a hot girdle."

"And now, stay tuned to this station for 'I Love Loosely'."

* * *

And being in the newspaper business, I get a special kick out of Pardon, Your Slip Is Showing:

Ad in the Toronto Globe and Mail: "Vocation Institute requires lower school teacher. Disposition will terminate on June 29."

From the Harrison, Va., Daily News-Record: "T. J. Jennings has recovered from an attack of hiccoughs which lasted ten days and nights. The hiccoughs left as aburptly as they came."

Ad in Ann Arbor, Mich., News: "Four-poster bed 101 years old with springs. Perfect for antique lover."

Help-wanted ad in the Denver Post: "Girl for photo-finishing plant, to develop prints, and experienced to handle 8 oversize printers."

From the Minneapolis Star: "The judge, silver-haired and suntanned at 58, keeps himself in physical condition by daily setting-up exercises and twice-weekly trips to the YWCA."

From a British United Press teletype item: "The House of Commons will sit next week in a final drive to wind up the present session."

. . . which reminds me, there's also a JCCA exec meeting this Wednesday, June 27.

Montrealers Contribute to Bulletin Publication

(From a Montreal Bulletin)

MONTREAL. Contributions from subscribers towards the Bulletin's new duplicating machine totalled $155 to June 10, leaving a balance of $45 needed for the total appeal of $200.

Japanese Catholic News

Annual picnic will be held Aug. 5 at Le Bivard, Plage des Carrieres, and persons wishing to attend the enjoyable all-day affair are asked to phone reservations to John Fukanawa or Jack Watanabe, or the community centre (FI. 6791).

Classes in Japanese odori will be held Saturday mornings from 11 a.m. and those interested should register at the community centre.

Nisei United Church

Regular Nisei service will be conducted throughout the summer months at 11 a.m., downstairs in the Church of All Nations.

Rev. Makio Norisue will be holding his last service on Sunday, July 1, prior to leaving for Vancouver. A joint Issei-Nisei service will be held that day at 2:30 p.m. and a farewell party will follow.

Rev. Norisue will be guest speaker at the last meeting for this summer of the Nisei Women's Association this Wednesday, June 27, at 8 p.m., downstairs of the church.

A joint picnic sponsored by the church, the fellowship group and the youth club will be held July 8 at Cap. St. Jacques, north cove. Those wishing to go by bus are asked to make reservations with Gordon Inai (LA 4-1594) before July 6. Alternate date of July 15 has been set in case of rain.

Fellowship Group

The fellowship invites all to join them on Dominion Day on their trip to the Thousand Islands. As the tour is by private cars, reservations are required.

Sangha Society

Toronto hall fans "stole the show from our own backyard", says Lulu, but Montrealers will make up for this on Sunday, July 1, as the Sangha Society sponsors a Bill Nishita social night in the Jewish hall from 8 p.m.

U. of T. Announces Teaching Graduates

Awarded the Bill Fairley prize in Anthropology was Y. Nakamura, fourth year, U of T.

Graduates of the teachers' courses at U of T were Miss J. Y. Morishita, Miss P. S. Takenaka, Miss G. T. Toguri, Miss R. S. Tokiwa, Miss S. N. Tsuchida, and occasional students P. O. Kurita, K. K. Matsugu, and M. Matsushio.

CNE ART WINNER

A clay model creation by Dennis Uchimaru, second grade in Pauline Avenue school, Toronto, will be displayed this fall along with other public and high school winners of the CNE school art competition.

LAST SUNDAY SCHOOL

Last Sunday School service for the summer will be held tomorrow at 10:30 a.m. at Toronto Buddhist church.

Alberta High Grads

COALDALE. Irene Teramura, Chiyoko Tsukishima and Jack Fujino were among graduates of Coaldale high school. Fujino and Miss Tsukishima received crests as honor students, and Fujino received a subscription to Maclean's magazine for being class valedictorian.

* * *

PICTURE BUTTE.—Graduates of Picture Butte high school included Evelyn Tamayose, Kathy Kawamura, Yaeko Suto, Lena Ikeda, Ken Tatebe, Toshio Kanashiro, Teiji Oikawa, Fred Edamura and Seiji Sakamoto. Edamura gave the valedictory address.

B.C. Clippings

KAMLOOPS. Haruko and Tsunechiko Uyeda were among recipients of Canadian Citizenship papers here last week. In a reception held for the new citizens, Kar Kobayashi spoke on behalf of the Japanese Canadian Citizens' Association.

* * *

GRAND FORKS.—Misses S. Arai and M. Imayoshi, secondary school, and Mrs. J. Kishi, elementary, were among nine Grand Forks school teachers submitting their resignations last week.

Faye Sugimoto was elected program chairman of the local Business and Professional Women's club.

CALENDAR

JUNE

23—**Toronto**. El Choclo Banquet at Sword restaurant, 6—11:30 p.m.

JULY

1 **Toronto**, 7th JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.

1-2—**Vancouver**. Alberta - Vancouver Nisei exhibition baseball, 3-game series at Powell grounds.

1—**Montreal**. Fellowship Tour of Thousand Islands

1—**Montreal**, Sangha Society's Bill Nishita Night at Jewish hall, 8 p.m.

8—**Hamilton Toronto**, Joint Anglican picnic

8 **Montreal**, United church Picnic at Cap St. Jacques

15—**Vancouver** Annual YBA Picnic

AUGUST

5—**Toronto**, U. of T. NSC Picnic

5—**Montreal**, Catholic Picnic at the Beach, Plage Des Carrieres.

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
653 Yonge St. Toronto
WA. 1-6548 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

INTRODUCING
A Complete Line of Chinese Meals at
Manhattan Restaurant
EM. 3-6735 596 Bay St., Toronto
WELCOME, JAPANESE PATRONS

GENUINE JAPANESE CUISINE
SUKIYAKI IN AN EXOTIC ATMOSPHERE
The House of Fuji-Matsu
EM. 4-8327 11 Elm St., TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Need 'Bento' for the Picnic? Just Call Us . .
We Prepare Osushi every Friday and Saturday
Maguro (tuna), Tai (sea breem), Ika (squid)
Rakku (rock cod), B.C. spring salmon
Try our Monigaki (pickles), our specialty
DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH KYOJI
171 DUNDAS ST. WEST EM. 4-7692

Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yabuta — LE. 5-3470

OPENING ANNOUNCEMENT
Nancy's Beauty Salon
at 1182 Queen St. East (near Jones Ave.)
GLadstone 9021 TORONTO
● Permanent Waving ● Hair Styling
● Bleaching ● Styling Cuts
● Tinting
GRACE and NANCY IKEHARA

Ed's Take League Leadership

See Iwasaki-Tsujimoto In YBS Men's Singles; Mary Ebata Top Lady

Qualifying matches were run off in the Bussei tennis singles tournament at Earlscourt last Sunday, but early morning showers prevented the club from completing the first round.

Sixteen matches were played and the remaining matches are scheduled for tomorrow morning, starting at 7 a.m., also the first round Bees. Those making the grade into the Aye flight were: (ladies) Mary Ebata, Kay Oki, Ets Fujiwara, Sue Iwasaki, Agnes Tsujimoto and Chie Yanagisawa; (men) Soe Tsukamoto, Tak Yamamoto, Mush Fukumoto, Tosh Uyeda, Don Yokota, Yogy Yasui, Toru Idemoiye, Aki Koyanagi, Lou Miyashita and Edzy Tsujimoto.

It looks like Iwasaki vs. Tsujimoto in the finals— if both players can stay on top of their game. For the ladies, it's the field against Mary Ebata, champ for the last six years in a row, in the action for the next few weeks.

Haru Kitamura, Jim Morito and Nick Kaji have been welcomed into the tennis club by members. —Fuzzy.

COACH SUB MIIKE BREAKS INTO LINE-UP TO PACE NISEI IN BEATING CONCORDS

Manager Ken Kuwabara thought he was shorthanded in fielding his Honest Ed's Nisei nine Tuesday, but he came up with coach Sub Miike for an outfield spot, and the choice was a good one.

Veteran Miike smacked out three hits in four trips, including a bases loaded double, and drove in three runs as the Nisei downed Concord Taverns, last year's champs, 8-3.

The win moved Nisei into first place for the first time, with a one-point edge over Presswoods and Concords, each having 10 points. The Nisei 11 are made up of five wins and a tie against three losses. Hush AC is close behind, fourth with nine points.

Maw and Sho Mori each collected doubles, southpaw Jim Rennie threw shut-out ball in relief after the fourth. Nisei lineup was as follows: Fukumoto ss, Sho Mori 3b, Maw Mori 1b, McPherson 2b, Ohara lf, Miike cf, Kameoka c, and Russell McDonald, a newcomer, in cf.

About 1,200 fans cut in at the City for Tuesday's twilight game.

Honest Ed's are scheduled to meet last-place Columbus Grads this evening at 6:15, and will oppose the Grads again next Thursday, then Presswoods on Saturday.

Concords	001 200 00	3 5 1
Honest Ed's	400 202 2x	8 9 1

Republick, Collins (3), Angels (7) and Thomas, Cunningham, Rennie (4) and Kameoka.

Toronto JCCA's sixth annual invitational softball tournament will be held Saturday and Sunday, Sept. 1-2, it was decided in preliminary discussions of the committee this week. A four-team series is planned, with Chicago and Hamilton teams expected to return, with Toronto defending the championship. The fourth entry may be Montreal.

VANCOUVER LOOKS STRONG FOR JULY 1 SERIES, ALBERTA NISEI WARNED BY WESTCOAST SCRIBE

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. — If Alberta Nisei are planning to take back home their second successive conquest of the Vancouver squad on Dominion Day weekend, they'd just better forget about it.

With the combination of Montgomery, Oikawa, Tahara and Uyesugi now working very smoothly, Vancouver Nisei should sweep the triple bill. Nisei snapped their two-game losing streak June 17, whipping Boilermakers 5-2 as Seichi Tahara, in his first mound chore this season, pitched brilliantly in relief of Gary McCullough to gain the win.

In going the final two-thirds innings, T[illegible] out five, and Boilermakers coach Charlie Wilson [illegible] were completely [illegible] veteran threw a [illegible] four and one-third. [illegible] came with two away [illegible] seventh when Leo [illegible] to .> batter at .470, cracked a single into centre.

Starter Gary M[illegible] didn't allow a single [illegible] one-third, but was his [illegible] self and needed relief. [illegible] walked three in the fifth, [illegible] the bases with two away, [illegible] fanned Jack McMillan to [illegible] losers scoreless.

At bat, Nisei are keeping [illegible] ball on the ground, forcing [illegible] by opposition fielders, which [illegible] sulted in three unearned [illegible]. Tahara appears to have found [illegible] eye at the plate and enjoyed a perfect three-for-three [illegible] walking in the first. [illegible] fourth inning hit scored [illegible] Kika, who had walked.

Old timer Mush Uyesugi [illegible] seeing action in keeping the team together at shortstop. [illegible] fy top Nisei batter at .[illegible], Mas connected for a single [illegible] fourth.

Lone Nisei error was a [illegible] throw in the seventh by Toru N[illegible]shi, who at the plate is hitting his stride with a single in two at-bats. Only other hit came off the bat of Azu Oikawa, in one of his all too rare appearances in Nisei uniform, in between bullpen catching duties with Vancouver Mounties.

Boilermakers	002 000 0	2 [illegible]
Nisei	012 101 x	5 [illegible]

Al Parks and Jack McMillan; Gary McCullough, Seichi Tahara (3) and Danny Okano.

Flyers Blast Defending Champs Regent Press, 9-2, To Tie for Lead; Yamadas Move Up to Second Place

Defending champions Regent Press tasted first defeat last Sunday in the Toronto Nisei Baseball league when Jackie Tanaka's three-hitter and a six-run inning gave Flyers a 9-2 win and a tie for first place with the losers, both teams having 3-1 records.

In the other game played, Yamada Studio edged behind the leaders with a 3-2 slate by beating last-place Kidokan 4-1. Bussei and Main Auto were idle.

George Anzai had two hits for Flyers and started off the six-unearned-run outburst, which included a grand slam homer by Porky Ito. Key Tanaka homered for two runs in the third. Major Fukumoto was a defensive standout for the hockeyists at short.

Ken Nakamichi's four-hitter and Ken Izumi's three-for-three helped Yamadas. Min Nagata continued his sharp hitting with two hits in four trips. Tom Matsumoto scored the lone Kidokan run on Dick Kimura's single. Losing hurler Vic Kitamura chalked up nine strikeouts.

Regent Press	000 010	—2 3
Flyers	062 001 x	—9 7

Adachi, Ikeda (3) and Hisaki; J. Tanaka and Kameoka.

Kidokan	000 001 0	—1 4 1
Yamada Studio	200 020 x	—4 6 2

Kitamura and Kutsukake; Nakamichi and Oikawa.

Faster Pitching Stops Burke-Pastor; Clapps Win Easily, 9-1

After several games against juvenile teams, Burke-Pastor batters came up against fast junior calibre pitching Thursday and were limited to four hits as Clapps won 9-1.

Arlene Harada played a good game for the losers, and drove in the lone run in the last inning. Other hitters were Betty Fenton, Carol Coghill and Shirley Grimmer. Four BP errors accounted for half a dozen of the winning runs.

BPs meet Orphans tonight at Coxwell stadium and repeat this week's schedule next week, opposing Clapps again Thursday and Orphans Saturday. One practice will be held Tuesday sure, while other sessions may be worked in this weekend.

All-Way Roofing Service

BOND ROOFS

Flat Roofing • Shingling

Eavestroughing • Sheet Metal Work

R. NAGAI — T. NISHIJIMA

Phone EM. 8-8972, Toronto

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

OX. 4-1127 or GL. 8914 (Residence)

2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

REGISTER NOW . . .

Weddings, Dances, Graduations

TUXEDO JUNCTION

FORMAL RENTALS

All New Garments

"Formal Wear for Those Who Care"

[illegible] 442 PARLIAMENT ST.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

STRAWBERRY pickers wanted from June 25 in Huttonville area. Will pick up at desirable location. Ferri Brothers, R.R. 2, Norval Ont., or OX 4-5518 (Toronto).

SHORT-order cook or cook's helper. Pickin' Chicken, 1720 Queen W., Toronto.

Female Help Wanted

CLERK for fruit store, Fridays and Saturdays only. BE 1-2281 (Toronto).

COUNTER girl for [illegible] cleaners. Saturdays only. Ph. [illegible] (Toronto).

OPERATORS, experienced [illegible] machines for [illegible] steady employment. [illegible] 184 Manro St., Toronto.

CAPABLE English-speaking housekeeper for doctor's home, [illegible] time off, highest wages. HU 8-2245 (Toronto).

WOMAN or girl for cleaning house once weekly. BE. 1-2261 (Toronto).

Rooms to Let

6-ROOM flat, unfurnished. 1150 Bloor west, Toronto. RI. 2424.

FURNISHED 3-room apartment or one room. LE. [illegible] (Toronto).

Business Opportunity

WHOLESALE fish. Excellent opportunity for experienced man with capital. Have plant and all facilities near large salmon-producing area. Will enter partnership, rent, or sell plant to suitable applicant. Box [illegible], [illegible].

SMALL SIZE SHOES

New Summer Styles and Colors

Ladies' Shoes, size 1 & Up

Scott McHales for Men, 4 to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen Street West

LE. 1-1931 — TORONTO

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

TRADE UP . . .

TRADE DOWN

Trade In Your Old Home on a Beautiful New Dream Home—Or Trade it For a Good Used Home in Another District

Brethour and Morris

LTD. REAL ESTATE

NO MONEY DOWN

PHONE FOR AN APPRAISAL

GUARANTEED IN WRITING

RO. 7-3161

Call TERRY UYEDE or FRED ELLIS

1706 St. Clair Ave. W. (at [illegible]), Toronto